

## 496191-2026 - Kilpailu

**Saksa – Sähköiset kodinkoneet – Gewerbegeräte für die Betriebsausstattung von Kitas**  
**OJ S 136/2026 17/07/2026**  
**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä**  
**Tavarahankinnat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Frankfurt am Main, Kita Frankfurt

Sähköposti: [meike.birkicht@stadt-frankfurt.de](mailto:meike.birkicht@stadt-frankfurt.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Gewerbegeräte für die Betriebsausstattung von Kitas

Kuvas: Neukauf von Geschirrspülmaschinen, Waschmaschinen, Trocknern, Backöfen....  
sowie einen Reparaturservice an vorhandenen Geräten (ca. 90 % Miele-Geräte).

Menettelyn tunniste: ceaea084-848d-490d-a201-513f18a96147

Sisäinen tunniste: 48-2026-00061

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 39710000 Sähköiset kodinkoneet

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Frankfurt am Main

Postinumero: 6000

Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Maa: Saksa

Lisätiedot: 131 Kinderzentren (KiZ) von Kita Frankfurt verteilt im Stadtgebiet. Weitere KiZ können jederzeit dazu kommen oder auch wegfallen.

##### 2.1.3. Arvo

Enimmäisarvo puitejärjestelyssä: 1 500 000,00 EUR

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Eigenerklärung des Herstellers zur Verpflichtung, eine Ersatzteilversorgung für Reparaturen an den Geräten, für mindestens 7 Jahre ab Produktionseinstellung, sicherzustellen. Wenn das Angebot mit Geräten von

verschiedenen Herstellern abgegeben werden sollte, muss von jedem einzelnen Hersteller eine Eigenerklärung eingereicht werden. Einreichen der Produktdatenblätter gemäß Punkt 3 Leistungsbeschreibung. Vor Zuschlagserteilung ist eine detaillierte Urkalkulation einzureichen, insbesondere mit folgenden Angaben: Personalkosten, Transport, Energie, Versicherungen, Gewinn, Wagnis.... Nach Zuschlagserteilung ist innerhalb von vierzehn Tagen, von allen in den Kinderzentren einzusetzenden Personen, ein einwandfreies erweitertes polizeiliches Führungszeugnis vorzuweisen.

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

**2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaiikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkomien:

Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendengesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Osa

---

**5.1. Osa: LOT-0000**

Ilmoituksen nimi: Gewerbegeräte für die Betriebsausstattung von Kitas

Kuvas: Lieferung und Reparatur von Gewerbegeräten für die Betriebsausstattung von Kitas.

Sisäinen tunniste: LOT-0000

**5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 39710000 Sähköiset kodinkoneet

**Optiot:**

Optioiden kuvas: Die Laufzeit des Vertrages beginnt am 01.11.2026 und endet am 31.10.2027. Es besteht die Option der Vertragsverlängerung für dreimal um ein weiteres Jahr. Um die Verlängerungsoption zu ziehen, muss der Auftraggeber spätestens 3 Monate vor Ablauf schriftlich, die Verlängerung erklären.

**5.1.2. Suorituspaikka**

Postitoimipaikka: Frankfurt am Main

Postinumero: 6000

Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Maa: Saksa

Lisätiedot: 131 Kinderzentren (KiZ) von Kita Frankfurt verteilt im Stadtgebiet. Weitere KiZ können jederzeit dazu kommen oder auch wegfallen.

**5.1.3. Arvioitu kesto**

Alkamispäivä: 01/11/2026

Päätymispäivä: 31/10/2027

**5.1.6. Yleistä tietoa**

**Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Viitteet määriteltäviin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Vorlage von Referenzen aus den letzten drei Jahren für vergleichbare Aufträge mit Reparaturservice vor Ort und Angabe des Auftragswertes sowie Ansprechpartner und Telefonnummer. (Der Auftragnehmer versichert dem Auftraggeber, dass die damit einhergehende Datenverarbeitung gem. Art. 6 Unterabsatz 1 DSGVO gestattet ist).

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Eigenerklärung über das Bestehen einer

Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen: für Personen- und Sachschäden pauschal 3 Mio. € je Schadensfall, zweifach maximiert p.a. und

Vermögensschadensklausel 100.000 €, zweifach maximiert p.a. für alle Schadensfälle eines Versicherungsjahres. Sollten die Deckungssummen aktuell nicht ausreichend sein, wird durch die abgegebene Eigenerklärung, eine Anpassung im Auftragsfall zugesichert. Nach Zuschlagserteilung ist die Versicherungsbestätigung einzureichen.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Handelsregistrauszug max.3 Monate alt.

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Kauf der Gewerbegeräte inclusive Montage und Demontage und Kosten für An- und Abfahrt sowie Monteurstunde bei Reparaturleistungen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f1ca9717d-523a7dfb2ff46fab](https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f1ca9717d-523a7dfb2ff46fab)

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 71 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Stadt Frankfurt am Main, Kita Frankfurt

## **8. Organisaatiot**

### 8.1. ORG-7001

Virallinen nimi: Stadt Frankfurt am Main, Kita Frankfurt  
Rekisterinumero: DE 114 110 388  
Postiosoite: Zeil 5  
Postitoimipaikka: Frankfurt am Main  
Postinumero: 60313  
Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [meike.birkicht@stadt-frankfurt.de](mailto:meike.birkicht@stadt-frankfurt.de)  
Puhelin: +49 69-212-73928  
Internetosoite: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>  
**Tämän organisaation roolit:**  
Ostaja

### 8.1. ORG-7004

Virallinen nimi: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt  
Rekisterinumero: t:06151126603  
Postiosoite: Wilhelminenstr. 1-3  
Postitoimipaikka: Darmstadt  
Postinumero: 64283  
Maaryhmittely (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Puhelin: +49 6151 126603  
**Tämän organisaation roolit:**  
Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Stadt Frankfurt am Main, Kita Frankfurt  
Rekisterinumero: DE 114 110388  
Postiosoite: Zeil 5  
Postitoimipaikka: Frankfurt am Main  
Postinumero: 60313  
Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [meike.birkicht@stadt-frankfurt.de](mailto:meike.birkicht@stadt-frankfurt.de)  
Puhelin: +49 69-212-73928  
Internetosoite: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>  
**Tämän organisaation roolit:**  
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

### 8.1. ORG-7006

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83  
Postitoimipaikka: Bonn  
Postinumero: 53119  
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversionumero: 5f249796-cb13-4460-a37a-ff158babdb48 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 16/07/2026 09:25:08 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 496191-2026

EUVL S -lehden numero: 136/2026

Julkaisupäivä: 17/07/2026